

# LERAN®

## Руководство по эксплуатации

### **Кухонные весы** электронные

Модель:  
EK9210K

Электрический прибор бытового назначения.  
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.



## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

Меры предосторожности .....	4
Описание прибора .....	5
Эксплуатация .....	6
Очистка и обслуживание .....	12
Хранение и транспортировка .....	12
Технические характеристики .....	12
Дополнительная информация .....	13
Утилизация .....	13
Гарантийные условия .....	14

## **Меры предосторожности**

---

1. Перед первым использованием полностью удалите все упаковочные материалы, снимите защитную пленку.
2. Устанавливайте прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность.
3. Используйте данный прибор только в бытовых целях и в соответствии с руководством по эксплуатации. Изготовитель не несёт ответственности за возможный ущерб из-за неправильной эксплуатации прибора.
4. Запрещено трясти и бросать весы.
5. Прибор не предназначен для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными способностями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность.
6. Если весы не включаются, проверьте, вставлены ли батарейки.
7. Запрещено использовать прибор детям младше 8 лет.

# Описание прибора

---

## LCD-экран



## Описание кнопок

**MODE** Выбор режима

  
**ZERO** Вес тары/Включение/Выключение

# Эксплуатация

---

## Установка и замена батареек

Тип батареек зависит от модели. Определите тип необходимых батареек в соответствии с рис. 1 и 2. Устанавливайте и заменяйте батарейки согласно нижеприведенным инструкциям.

- 1x3V CR2032 литиевые батарейки (в комплекте). Перед использованием снимите защитную пленку.
- 2x1,5V батареек (AA/AAA) (не включены в комплект). Снимите упаковочную фольгу перед использованием.

Откройте отсек для батареек на задней панели весов:

1. С помощью острого предмета выньте батарейку (рис. 1).
2. Установите новую батарейку, вставьте один конец батарейки под стенку отсека и затем надавите на другой конец батарейки.

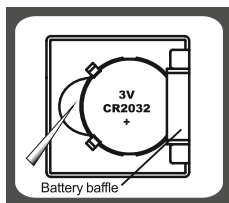


Рис. 1

1. Выньте использованные батарейки, если нужно — воспользуйтесь острым предметом.
2. Вставьте один конец батарейки в отсек и надавите на него. Следите за полярностью батареек.

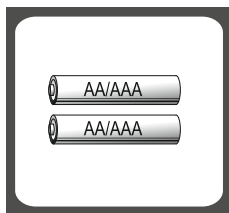
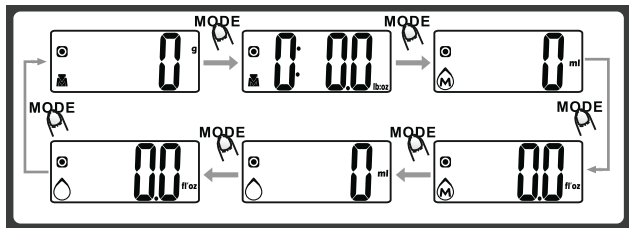



Рис. 2

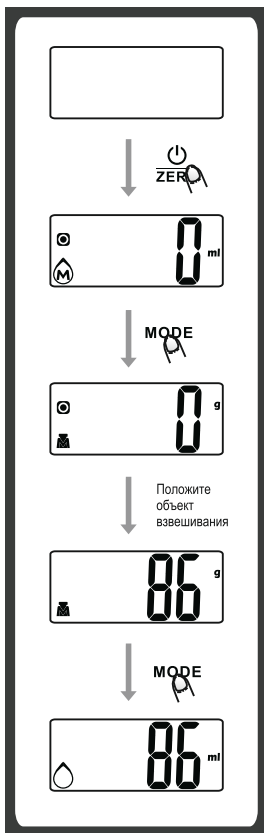
После включения весов нажмите кнопку MODE для выбора режима взвешивания как показано ниже:





## Начало взвешивания

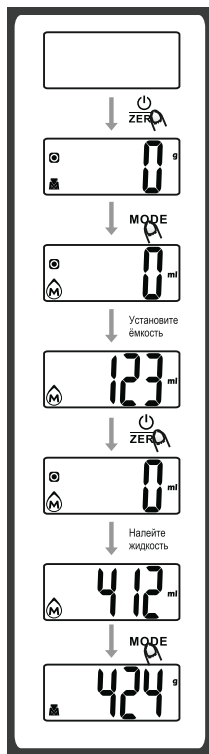
Режим взвешивания:

1. Установите весы на ровную, твердую поверхность.
2. Установите чашу на весы (если она входит в комплект) до включения весов.
3. Нажмите  , чтобы включить весы.
4. Подождите, пока на дисплее отобразится «0». Нажмите кнопку MODE, если необходимо установить режим измерения веса.
5. Положите продукты в чашу весов — на дисплее отобразится их вес.
6. При взвешивании молока или воды нажмите кнопку MODE для выбора режима измерения объема.




## Режим измерения объема

1. Установите весы на ровную, твердую поверхность.
2. Нажмите  **ZERO**, чтобы включить весы.
3. Подождите, пока на дисплее отобразится «0». Нажмите кнопку **MODE** и выберите режим «Milk» или «Water».
4. Установите емкость для измерения объема жидкости на весы.
5. Нажмите кнопку  **ZERO** для сброса всех настроек – на дисплее отобразится «0».
6. Налейте воду или молоко в емкость — на дисплее отобразится объем жидкости.
7. Для выбора режима «Взвешивание» нажмите кнопку **MODE** и узнаете вес жидкости.




## Функция «TARE» и «0»

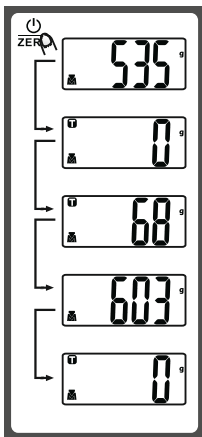
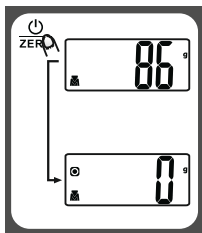
Для последовательного взвешивания различных продуктов положите на весы один продукт, после его взвешивания нажмите , чтобы сбросить его вес, на экране отобразится «0». Положите второй продукт и повторите все действия.



### Функция «0»

Когда общая сумма всех взвешиваемых продуктов на весах  $\leq 4\%$  от максимально допустимого веса для взвешивания на весах (200 г при максимально допустимом весе 5000 г), на экране будет отображаться символ «-» или «0 g» каждый раз при нажатии кнопки . Символ «-» показывает, что значения не установлены, необходимо подождать. Символ «0 g» или «0» в нижнем левом углу экрана означает, что нулевая функция включена. Максимально допустимый вес не изменен.

### Функция «Обнуление веса тары»

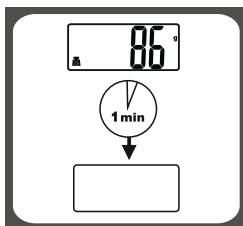
Когда общая сумма всех взвешиваемых продуктов на весах  $>4\%$  от максимально допустимого веса для взвешивания на весах (200 г при максимально допустимом весе 5000 г), на экране будет отображаться символ «-» или «0 g» каждый раз при нажатии кнопки . Символ «-» показывает, что значения не установлены, необходимо подождать. Символ «0 g» или «TARE» в верхнем углу экрана означает, что функция взвешивания без тары включена. Максимально допустимый вес снижается при общем весе всех взвешиваемых продуктов.




**Внимание:** нажав кнопку , Вы можете посмотреть вес всех взвешиваемых продуктов. Если Вы хотите взвесить больше продуктов, просто нажмите кнопку  для сброса предыдущих значений.



## Автовыключение

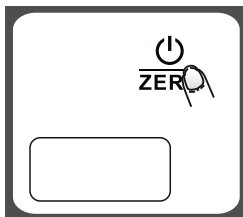
Функция «автовыключение» включается, когда на экране отображается символ «0» или один и тот же вес в течение 1 минуты.



## Выключение весов

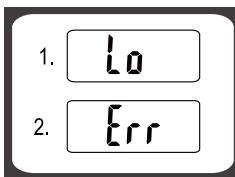
Чтобы увеличить срок использования батареек в весах, нажмите кнопку .

**!** **Примечание:** если на LCD-дисплее отображается «0», нажмите , чтобы выключить весы. Если на LCD-дисплее отображаются другие цифры, последовательно нажимайте кнопку  для выключения весов.



## Предупреждающие символы

1. Замените батарейки.
2. Перезагрузка весов. Уберите продукты во избежание поломки. Максимально допустимый вес отобразится на экране.



## Очистка и обслуживание

---

1. Рекомендуется протирать весы мягкой влажной тканью.
2. Запрещено погружать прибор в воду.
3. Необходимо промывать пластиковые детали, если на них попал жир, специи, уксус, красящие продукты. Не допускайте попадания лимонной кислоты на эти детали.
4. Запрещено использовать для очистки прибора химические вещества и абразивные чистящие средства.

## Хранение и транспортировка

---

1. Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом месте.
2. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

## Технические характеристики

---

Кухонные весы предназначены для взвешивания пищевых продуктов. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Модель	ЕК9210К
Максимальный вес взвешивания	5 кг
Шкала	1 г
Питание	Батарейка 1x3V CR2032 (входят в комплект)
Отображение объема молока и воды	+
Функция веса тары	+
Индикатор замены батарейки	+
Автоматическое выключение	+

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 2 года со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 2 года.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата производства: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати недействительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в КНР компанией ZHONGSHAN CAMRY ELECTRONIC CO., LTD  
Адрес: BAISHAWAN INDUSTRIAL PARK, QIWAN ROAD (N), ZHONGSHAN, GUANGDONG, CHINA  
По заказу ООО «Леран»

Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать  
на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**



[www.leran.pro](http://www.leran.pro)